

# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

الأمين العام

بالجزائر، في 16 مارس 2020

رقم 370/أ.ع.م.ت.ب.ج. 2020

السادة رؤساء الندوات الجهوية الجامعية

بالاتصال مع السيدات والسادة مدراء مؤسسات التعليم العالي والبحث العلمي

لقد تم لفت انتباهي من جديد أنه بالرغم من تعليمتي رقم 208 المؤرخة في 2020/02/12، لا تزال بعض المؤسسات تستهلك تربيصات قصيرة المدى، برسم سنة 2020، تم منحها على أساس السنة المالية 2019، مخالفة بذلك القاعدة الأساسية لسنوية الميزانية.

يعد هذا التصرف خرقا بالغ الخطورة للقوانين والذي لا يمكن قبوله مستقبلا ويجب حظره نهائيا من ممارستكم.

بالرغم من أنه تم التأكيد في التعليمات المذكورة أعلاه على ضرورة استهلاك هذه التربيصات خلال نفس السنة الجامعية دون إمكانية التأجيل.

وفي مثل هذه الحالة يجب أن يدرك الجميع ضرورة احترام القوانين، ومن ضمنها احترام قواعد وإجراءات التسيير وتطبيقهما بكل صرامة.

أنتظر منكم جميعا التطبيق الصارم للقوانين.

الأمين العام

الأستاذ: عبادلية محمد الطاهر



# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

## République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur  
et de la Recherche Scientifique

Le Secrétaire Général

N° : 370/S.G/2020

Alger, le 16 MARS 2020

### Messieurs les présidents des Conférences Régionales des Universités

**en communication à tous les Chefs d'établissements universitaires**

Il m'a été donné de constater à nouveau, qu'en dépit de mon instruction n° 208 du 12/02/2020, certains établissements continuent à consommer en 2020 des stages de courte durée à l'étranger accordés sur la base de l'exercice budgétaire 2019, transgressant ainsi la règle de base de l'annualité budgétaire.

Cette façon de faire qui constitue une infraction grave à la réglementation, et qui ne saurait être tolérée à l'avenir doit être bannie définitivement de vos pratiques de gestion.

Pourtant dans l'instruction citée supra, j'avais particulièrement insisté sur l'obligation de consommer ces stages durant le même exercice, et sans possibilité de report.

Dans pareil cas, il doit être clairement entendu par tous, que pour des raisons de respect de la réglementation, les règles et procédures de gestion, doivent être appliquées dans toute leur rigueur.

J'attends de chacun de vous davantage de fermeté et une application stricte de la réglementation.

